

Application for Personal Loan Bond**GIẤY YÊU CẦU CẤP BẢO HIỂM BẢO LÃNH VAY CÁ NHÂN**

I/We, the Principal(s), hereby consent to the General Terms and Conditions, Special Terms and Conditions and any other specially-agreed conditions, governing the Bond issued by Seoul Guarantee Insurance Company Hanoi Branch, and confirm that the facts stated below are true and accurate, and submit this Application as an offer.

Tôi/Chúng tôi, (các) Bên mua bảo hiểm, theo đây cam kết tuân thủ Quy tắc bảo hiểm chung, Quy tắc bảo hiểm bổ sung, tất cả các điều khoản thỏa thuận riêng khác, điều chỉnh Đơn bảo hiểm bảo lãnh do Chi nhánh Công ty Bảo hiểm Bảo lãnh Seoul tại Hà Nội cấp, và khẳng định rằng các nội dung được nêu dưới đây là chính xác và trung thực, và nộp Giấy yêu cầu này như một đề xuất giao kết

Bond No. <i>Số đơn</i>		To Seoul Guarantee Insurance Company Hanoi Branch <i>Chi nhánh Công ty Bảo hiểm Bảo lãnh Seoul tại Hà Nội</i>	
Principal/ Bên mua bảo hiểm		Beneficiary/ Người được bảo hiểm	
Name <i>Họ và tên</i>	<i>Name and Authorized Signature</i> <i>Họ và tên cùng chữ ký</i>	Name <i>Họ và tên</i>	
Identity card No. <i>Số CMND</i> (Passport No.) <i>Hộ chiếu</i>		Business License No. <i>Số đăng ký kinh doanh</i>	
Previous ID No. (if any) <i>Số CMND cũ</i> <i>(nếu có)</i>		Address <i>Địa chỉ</i>	

Bond Condition <i>Điều kiện bảo hiểm bảo lãnh</i>			
Bond Amount <i>Số tiền bảo hiểm</i> <i>(Giá trị bảo lãnh)</i>		Premium Rate <i>Tỷ lệ phí bảo hiểm</i>	2.118 % / annum (MINIMUM PREMIUM : VND 200,000-) 2.118 % / năm (PHÍ TỐI THIỂU: VND 200,000-)
Bond Period <i>Thời hạn bảo hiểm</i>	Months <i>... tháng</i>	Payment Method <i>Phương thức thanh toán phí</i>	<input type="checkbox"/> In advance <input type="checkbox"/> Installment <i>Trả trước trả từng phần</i> <input type="checkbox"/> Principal <input type="checkbox"/> Beneficiary <input type="checkbox"/> Others <i>Bên mua BH Người được BH Khác</i>
Coverage <i>Phạm vi bảo hiểm</i>	Payment guarantee for reimbursement of the Underlying Contract <i>Bảo lãnh chi trả tiền bồi thường của Hợp đồng cơ sở</i>		
Special Terms and Conditions <i>Quy tắc bảo hiểm bổ sung</i>	-		
Special Conditions <i>Điều khoản đặc biệt</i>	-	Method of Issue <i>Hình thức cấp đơn</i>	<input type="checkbox"/> Print <input type="checkbox"/> Via EDI <i>In qua EDI</i>
			Code

Underlying Contract <i>Hợp đồng cơ sở</i>			
Contract Name <i>Tên Hợp đồng</i>		Repayment Method <i>Hình thức hoàn trả khoản vay</i>	<input type="checkbox"/> Equal principal <input type="checkbox"/> Equal principal & interests <i>Trả gốc cố định trả gốc + lãi</i> <input type="checkbox"/> Lump sum/trả trọn một lần
Loan Amount <i>Giá trị khoản vay</i>		Interest Rate <i>Lãi suất</i>	% / annum
Loan Purpose <i>Mục đích vay</i>		Type of Loan <i>Loại khoản vay</i>	<input type="checkbox"/> New <input type="checkbox"/> Extend <i>Mới gia hạn</i>
Contract Period <i>Thời hạn hợp đồng</i>			
Repayment Period <i>Thời hạn hoàn trả</i>			

Endorsement/ Điều chỉnh	
Endorsement <i>Nội dung điều chỉnh</i>	
Reason <i>Nguyên nhân điều chỉnh</i>	

For Seoul Guarantee Insurance Company Hanoi Branch Use Only
Phần dành cho Chi nhánh Công ty Bảo hiểm Bảo lãnh Seoul tại Hà Nội

	Underwriter <i>Cán bộ thẩm định</i>	Deputy General Manager <i>Phó giám đốc</i>	General Manager <i>Giám đốc</i>